

A291918 ISTRUZIONI DEL FABBRICANTE

SERIE ANTISTATICO

DPI II^a CATEGORIA

UNI EN 1149-5:2018



Siggi Group Spa
www.siggigroup.it
tel. + 39 0445 695500
fax + 39 0445 670877

MODELLI: CAMICE 25CA9000 da indossare a completo con PANTALONI 25PA9002

LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI

La legislazione vigente attribuisce al datore di lavoro (utilizzatore) la responsabilità dell'identificazione e della scelta del DPI adeguato al tipo di rischio presente nell'ambiente di lavoro (caratteristiche del DPI e categoria di appartenenza). Pertanto è opportuno che venga verificata l'idoneità delle caratteristiche del presente modello alle proprie esigenze prima dell'impiego. Il datore di lavoro deve inoltre provvedere ad informare preliminarmente il lavoratore dei rischi dai quali il DPI lo protegge assicurando, se necessario, una formazione e/o l'addestramento circa l'uso corretto e l'utilizzo pratico del DPI.

IMPIEGO Gli indumenti oggetto della presente nota informativa rispondono alle specifiche contenute nelle norme europee:

UNI EN ISO 13688:2022 (requisiti generali di innocuità, ergonomia e taglie).

UNI EN 1149-5:2018 (proprietà elettrostatiche). I requisiti di progettazione e del materiale dei capi, consentono di dissipare le cariche elettrostatiche accumulate, utilizzati come parte di un sistema di messa a terra totale per evitare scariche che possano innescare incendi.

LIMITI DI IMPIEGO: Gli indumenti oggetto della presente nota informativa NON sono adatti per la protezione contro la tensione di rete e per tutti gli impieghi non menzionati nella presente nota informativa (in particolare per tutti i rischi rientranti nella III categoria definita nel Regolamento 2016/425/UE).

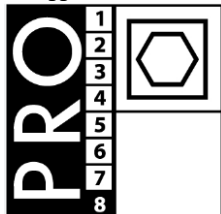
AVVERTENZE: Gli indumenti che fanno parte di un completo devono essere sempre indossati assieme. La protezione contro i rischi indicati nella presente nota informativa non viene assicurata se gli indumenti vengono utilizzati singolarmente. I capi limitano la protezione a tronco, braccia e gambe; sono escluse testa, mani e piedi. Gli indumenti offrono protezione solamente per la parte del corpo effettivamente ricoperta pertanto deve essere integrata, in funzione della destinazione d'uso, con DPI idonei per la protezione della testa, delle mani e dei piedi. La persona che indossa DPI che dissipano le cariche elettrostatiche deve essere opportunamente collegata a terra e la resistenza tra la persona e la terra deve essere minore di $10^8 \Omega$ per esempio indossando calzature idonee a questo scopo. Gli indumenti di protezione che dissipano le cariche elettrostatiche non devono essere aperti o tolti in presenza di atmosfere infiammabili o esplosive, o quando si maneggiano sostanze infiammabili o esplosive, non devono essere utilizzati in atmosfere arricchite di ossigeno se non previa approvazione del responsabile della sicurezza. La capacità degli indumenti di dissipare le cariche elettrostatiche può essere influenzata da usura, lacerazioni, lavaggio e contaminazione. Gli indumenti di protezione che dissipano le cariche elettrostatiche devono coprire in modo permanente tutti i materiali non conformi durante l'utilizzo normale (anche piegandosi e compiendo movimenti), devono essere indossati nelle zone 1, 2, 20, 21 e 22 previste dalle norme EN 60079-10-1 e EN 60079-10-2 in cui l'energia di ignizione di una atmosfera esplosiva sia $> 0,016 \text{ mJ}$. Il drenaggio delle cariche elettrostatiche non devono essere utilizzati in atmosfere arricchite di ossigeno senza l'approvazione del responsabile della sicurezza. L'utilizzatore non deve aprire o togliere gli indumenti quando si trova ancora nell'area di lavoro a rischio, in presenza di atmosfere infiammabili o esplosive, o quando si maneggiano sostanze infiammabili o esplosive. Gli indumenti di protezione che dissipano le cariche elettrostatiche devono coprire in modo permanente tutti i materiali non conformi durante l'utilizzo normale (anche piegandosi e compiendo movimenti). La capacità degli indumenti di protezione di dissipare le cariche elettrostatiche può essere influenzata da usura, lacerazioni, lavaggio e contaminazione; le caratteristiche di sicurezza indicate vengono garantite solo se gli indumenti sono di taglia adeguata, correttamente indossati, allacciati e in perfetto stato di conservazione. Prima di ogni utilizzo effettuare un controllo visivo per accertare che i dispositivi siano in perfette condizioni, integri e puliti. Qualora gli indumenti non fossero integri (scuciture, rotture o forature) procedere alla sostituzione; in caso di imbrattamento seguire le istruzioni riportate nel paragrafo **MANUTENZIONE**. **ESEMPIO DI MARCATURA:** All'interno del capo, in posizione visibile, viene applicata un'etichetta contenente tutti gli elementi necessari per l'identificazione del capo e la sua manutenzione. **La marcatura CE** indica la conformità ai requisiti essenziali di salute e sicurezza della direttiva europea Regolamento 2016/425/UE e relativa ai dispositivi di protezione individuale.

LIVELLI DI PRESTAZIONI DEI MATERIALI

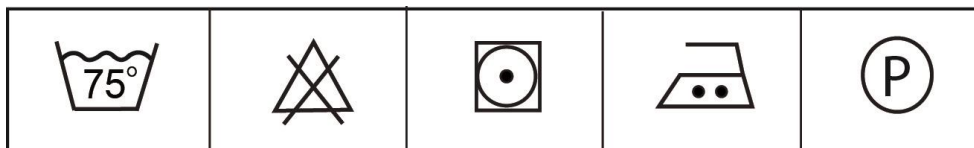
UNI EN ISO 13688:2022	requisiti	risultati
Determinazione pH tessuti	$3,5 < \text{pH} < 9,5$	Pass
Determinazione ammine aromatiche cancerogene	Non rilevabile	pass
Variazione dimensionale	$\pm 3\%$	pass
UNI EN 1149-5:2018	requisiti	risultati
resistenza elettrica superficiale (UNI EN 1149-1)	$\leq 2,5 \times 10^9 \Omega$	Pass
tempo di semi-attenuazione della carica (UNI EN 1149-3)	T50 < 4s	Pass

MANUTENZIONE CONSIGLIATA: Poiché le specifiche di manutenzione dei capi sono legate alle condizioni reali di utilizzo è bene valutare ogni volta l'imbrattamento con prodotti chimici dei capi stessi per decidere se procedere al lavaggio o all'immediata sospensione del loro utilizzo. Prima dell'impiego è necessario controllare che i DPI non presentino rotture, scuciture o altre alterazioni che ne limitino l'impiego.

Lavaggio industriale:



Lavaggio domestico:



CONSERVAZIONE: Conservare i capi in luogo asciutto e al riparo da eccessive fonti di luce e calore. Imballare normalmente. Non si richiedono particolari precauzioni per il trasporto. **SMALTIMENTO:** Se gli indumenti non sono stati contaminati con sostanze o prodotti particolari possono essere smaltiti come normali rifiuti tessili, altrimenti attenersi alle prescrizioni legislative vigenti per i rifiuti speciali. **Il fabbricante declina la responsabilità derivanti da un uso improprio, nonché da errata manutenzione e conservazione dell'indumento stesso, o nel caso in cui i dispositivi abbiano subito modifiche di qualsiasi genere. Nel caso in cui i capi siano stati imbrattati anche solo superficialmente con sostanze infiammabili o tossiche si raccomanda l'immediata sospensione del loro utilizzo e l'avvio delle operazioni di pulizia ove possibile o di distruzione ed eliminazione in tutti gli altri casi.** Queste istruzioni sono state approvate dall'organismo di certificazione Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. n° 0624, Piazza Sant'Anna 2, Busto Arsizio (VA) in occasione del rilascio dell'attestato di conformità CE come previsto Regolamento 2016/425/UE per dispositivi di protezione individuale di II categoria.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE:

La dichiarazione di conformità UE è consultabile sul sito www.siggigroup.it, il sito è raggiungibile attraverso il seguente QR code:



A291918 MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS
ANTISTATIC SERIES
CATEGORY II^a PPE
UNI EN 1149-5:2018



Siggi Group Spa
 www.siggigroup.it
 tel. + 39 0445 695500
 fax + 39 0445 670877

MODELS: OVERALL 25CA9000 to wear to complete with TROUSERS 25PA9002

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

The current standards give the Employer (User) the responsibility for identifying and choosing the PPE appropriate to the type of risk present at the workplace (characteristics of the PPE and the category to which PPE belong). Therefore, it is advisable to verify the suitability of the features of this model to your needs before use. The Employer must also inform the Worker in advance of the risks from which the PPE protects him/her, thus ensuring, if necessary, training on the correct and practical use of the PPE.

USE The garments covered by this information note comply with the specifications contained in European standards:
UNI EN ISO 13688:2022 (general requirements for safety, ergonomics and sizes).

UNI EN 1149-5:2018 (electrostatic properties). The design and material requirements of the garments allow to dissipate the accumulated electrostatic charges, used as part of a total earthing system to avoid discharges that could ignite fires.

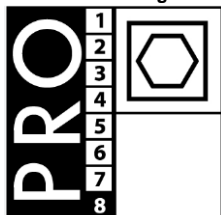
USE LIMITS: The garments covered by this information note are NOT suitable for protection against mains voltage and for all uses not mentioned in this information note (in particular for all the risks included in the III category defined in Regulation 2016/425/EU). **WARNINGS:** Garments that are part of a suit must always be worn together. The protection against the risks indicated in this information note is not ensured if the garments are used individually. The garments limit protection to the trunk, arms and legs; head, hands and feet are excluded. The garments offer protection only for the part of the body actually covered; therefore, they must be integrated, according to the intended use, with suitable PPE for the protection of the head, hands and feet. The resistance between the person and the ground must be less than 108 Ω. The drainage of electrostatic charges occurs through the wearer's head and body. It is therefore advisable for the User to be equipped with suitable antistatic footwear (EN ISO 20344 or EN ISO 20345), taking care to ensure that the floor is not insulating. If it is not possible to put the garment in contact with the User's skin, the garment must be grounded with suitable systems (i.e. with a conductor cable). Protective clothing against electrostatic charges must not be used in oxygen-enriched atmospheres without the approval of the Safety Manager. The User must not open or remove clothing when he/she is still in the work area at risk, in the presence of flammable or explosive atmospheres, or when handling flammable or explosive substances. Protective clothing that dissipates electrostatic charges must permanently cover all non-compliant materials during normal use (including bending and making movements). The ability of protective clothing to dissipate electrostatic charges can be affected by wear, tear, washing and contamination; the safety features indicated are guaranteed only if the clothing is of an adequate size, properly worn, tied and in perfect condition. Before each use, carry out a visual inspection to ensure that the garments are in perfect condition, undamaged and clean. If the garments are not intact (stitching, breaks or punctures) proceed with the replacement; in the event of soiling, follow the instructions given in the paragraph titled **MAINTENANCE. EXAMPLE OF MARKING:** Inside the garment, in a visible position, a label is applied containing all the elements necessary for the identification of the garment and its maintenance. **CE marking** indicates compliance with essential health and safety requirements of the European Directive (EU) 425/425 and concerning personal protective equipment.

MATERIAL PERFORMANCE LEVELS

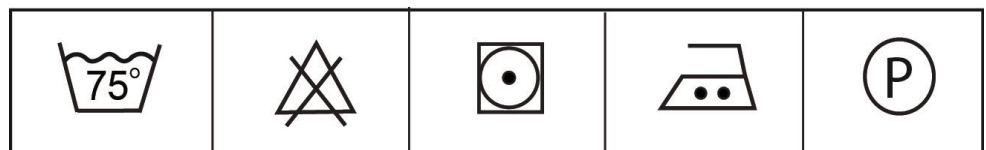
	requirements	results
UNI EN ISO 13688:2022		
Fabric pH determination	3,5<pH<9.5	Pass
Determination of carcinogenic aromatic amines	not detectable	pass
Dimensional change	± 3%	pass
UNI EN 1149-5:2018	requirements	results
Surface electrical resistance (UNI EN 1149-1)	≤ 2,5x10 ⁹ Ω	Pass
semi-attenuation time of the charge (UNI EN 1149-3)	T50< 4s	Pass

RECOMMENDED MAINTENANCE: Since the maintenance specifications of the garments are linked to the actual conditions of use, it is advisable to evaluate the soiling of the garments with chemical products and each time decide whether to proceed with washing or immediate suspension of their use. Before use, it is necessary to check that the PPE does not show cracks, seams or other alterations that limit its use. **STORAGE:** Store clothes in a dry place away from excessive sources of light and heat. Pack normally. No special precautions for transport are required.

Industrial washing:



Domestic washing:



DISPOSAL: If the garments have not been contaminated with particular substances or products, they can be disposed of as normal textile waste; otherwise, comply with the laws in force regarding special waste. **The Manufacturer declines the responsibilities deriving from improper use, as well as from incorrect maintenance and storage of the garment, or in the event that the garments have been modified in any way. In the event that the garments have been soiled even superficially with flammable or toxic substances, immediate suspension of their use is recommended and the start of cleaning operations where possible or destruction and removal in all other cases.** These instructions have been approved by the certification body Centro Tessile Cottoniero e Abbigliamento S.p.A. n° 0624, Piazza Sant'Anna 2, Busto Arsizio (VA) upon the release of the EC certificate of conformity as required by EU Regulation 2016/425 for category II personal protective equipment.

EU DECLARATION OF CONFORMITY:

The EU declaration of conformity can be consulted on the website www.siggigroup.it, the site can be reached via the following QR code:

